

## CONTENT



10



14



48



58

## ++ FEATURES

- 10 **MARKET** *Switzerland: Retail outlook*
- 
- 14 **PRODUCTION** *Glocken Bäckerei: New production facility*
- 
- 20 **CONSUMER SURVEY** *Novozymes: What is fresh bread?*
- 
- 24 **PRODUCTION** *Fazer Bakeries: Variable packaging sizes*
- 
- 28 **TECHNICAL DEVELOPMENT** *Fritsch: New cutting dimension*
- 
- 30 **PRODUCTION** *Werner & Pfleiderer: Non-stop precision*
- 
- 32 **FAIRS AND EXHIBITIONS** *Europain: Paris is calling*
- 
- 34 **COMPANY PORTRAIT** *Wikana: Cookies made in a historical building*
- 
- 38 **CONSUMER TREND** *Slow baking: Slow processing for improved taste*
- 
- 42 **RESEARCH AND SCIENCE** *Brabender: Quality of batters and masses*
- 
- 46 **TECHNICAL TREND** *Rondo: New croissant machine*
- 
- 48 **CORPORATELY CANDID** *Armin Ulrich, Bakels: Global market presence*
- 
- 52 **INGREDIENTS** *Müller's Mühle: Scientific findings on peas and beans in dough*
- 
- 58 **INGREDIENTS** *Kampffmeyer: Texturized wheat proteins*
- 
- 62 **TECHNICAL TREND** *Reading Thermal Systems: New data logger*
- 
- 64 **INFORMATION TECHNOLOGY** *SAP: Integrated personnel management*
- 
- 66 **INGREDIENTS** *National Starch: Starch-based solution*
- 
- 66 **INGREDIENTS** *Novozymes: Enzymes for improved freshness*
- 

## ++ REGULARS

- 03 **EDITORIAL**
- 
- 06 **NEWS**
- 

## ++ EDITOR-IN-CHIEF

Hildegard M. Keil,  
Behnstraße 61, D-22767 Hamburg  
tel. +49 (0) 40 39 90 12 27  
fax +49 (0) 40 39 90 12 29  
e-mail: keil@foodmultimedia.de

## ++ MANAGING EDITOR

Christiane Sprinz,  
Eschenweg 3, D-21365 Adendorf  
tel. +49 (0) 41 31 18 70 67  
fax +49 (0) 41 31 18 78 14  
e-mail: sprinz@foodmultimedia.de

## ++ EDITORIAL STAFF

Bastian Borchfeld,  
tel. +49 (0) 40 39 90 12 28

## ++ COPY EDITOR

Ann Dixon,  
tel. +44 18 25 89 12 21

## ++ ADVERTISING DEPT.

Behnstraße 61, D-22767 Hamburg  
fax +49 (0) 40 39 90 12 29

**International sales director**

Dirk Dixon,  
tel. +44 18 25 89 12 21  
e-mail: dixon@foodmultimedia.de

**Advertisement administration**

Wilfried Krause,  
tel. +49 (0) 40 38 61 67 94  
e-mail: krause@foodmultimedia.de

## ++ DISTRIBUTION

Behnstraße 61, D-22767 Hamburg  
tel. +49 (0) 40 39 90 12 27  
fax +49 (0) 40 39 90 12 29  
e-mail: vertrieb@foodmultimedia.de

## ++ TYPESETTING

David Sprinz · www.davidsprinz.de  
Bertha-von-Suttner-Str. 39,  
D-21335 Lüneburg

## ++ PRINTED BY

Leinebergland Druck GmbH & Co.KG  
Industriestr. 2a,  
D-31061 Alfeld (Leine)

## ++ PUBLISHING COMPANY

f2m Food Multimedia GmbH  
Behnstraße 61, D-22767 Hamburg

## ++ BAKING+BISCUIT INTERNATIONAL

is published six times a year. Single copies may be purchased for EUR 12.- per copy. Subscription rates are EUR 55.- for one year. Students (with valid certification of student status) will pay EUR 35.- (all rates including postage, handling, and VAT).

Cancellation of subscription must be presented three month prior to the end of the subscription period in writing to the publishing company. Address subscriptions to the above stated distribution department.

No claims will be accepted for not received or lost copies due to reasons being outside the responsibility of the publishing company. This magazine, including all articles and illustrations, is copyright protected. Any utilization beyond the tight limit set by the copyright act is subject to the publisher's approval.

Currently valid advertising price list:  
No. 8

AUS LIEBE ZUM TEIG  
PASSION FOR DOUGH

**FRITSCH**



## Here comes the sun

Quality is appetizing – and variety a guarantee for enduring delight. Grant your customers the pleasure, and yourself the satisfaction of doing good business. Make your assortment deliciously diverse with the help of FRITSCH pastry technology. Offering premium performance, virtually unlimited variety, gentle dough processing and the easiest changeovers, FRITSCH equipment allows for fluffy, wafer-thin layering and voluminous lift – even with the natural kind of dough

types that leave other systems groping in the dark. Whether it's the more conventional pastry varieties you want, or something radically new:

FRITSCH pastry technology guarantees premium quality and cost-effective production – and that's enough to make any baker rise and shine.

For more information about our pastry technology, please give us a call.

Phone +49 (0) 93 26 / 83-0

 [www.fritsch.info](http://www.fritsch.info)